

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 109/110 (1937)  
**Heft:** 13

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

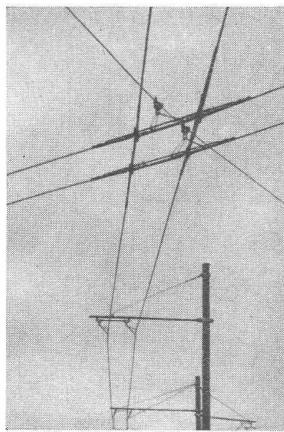
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



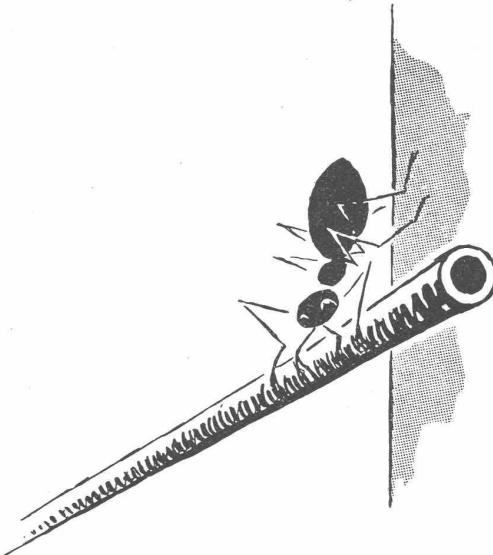
Planung  
und  
Bau

Leitungsausschnitt

## Trolley- Fahrleitungen

nach eigenen Systemen und Konstruktionen mit schweizerischem Material

**A. G. KUMMLER & MATTER, AARAU**



### Was für die Ameise gilt ...

gilt auch für den Zentralheizungsmonteur. Je leichter die Bauelemente, desto grössere kann er tragen. Der Einbau von ZENT-Radiatoren LAMELLA ist wegen ihres leichten Gewichtes (ca. 11 kg/m<sup>2</sup> Heizfl.) besonders rationell.

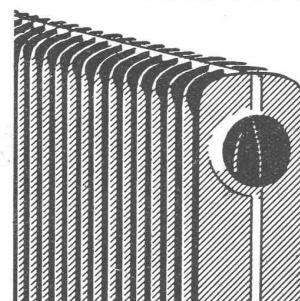
Der ZENT-Stahlblech-Radiator LAMELLA verdankt seine Vorteile der zweckmässigen Verarbeitung des Werkstoffes (kupferlegiertes Stahlblech). Er ist nicht eine Imitation des Gussradiators in Blech, sondern ein nach ganz anderen Konstruktionsprinzipien gebauter Heizkörper.

ZENT-Stahlblech-Radiatoren LAMELLA haben keine Nippelverbindungen, keine scharfen Kanten; sie verzieren sich nicht, da sie aussen und innen verstrebt sind. Sie brauchen nach der Probeheizung nicht ab- und wieder neu montiert zu werden; nur die Vorderseite erhält Zimmeranstrich, da die Rückseite nicht sichtbar ist.

ZENT-Stahlblech-Radiatoren LAMELLA haben bei schmaler Bauart grösste Heizfläche (ca. 40% Raumersparnis).

ZENT A.G. BERN, Fabrik für Zentralheizungsmaterial, Ostermundigen. Telephon 41.211

**ZENT BÜRGT FÜR QUALITÄT!**



**LAMELLA**  
der neue Stahlblech-  
Radiator der  
ZENT A.G. BERN

Für Ihre Versicherungen

UNFALL

HAFTPFLICHT

AUTO-KASKO

EINBRUCH-DIEBSTAHL

wenden Sie sich an die

**ZÜRICH**  
*Unfall*

Als Mitglied des Schweizerischen  
Ingenieur- u. Architektenvereins  
geniessen Sie besondere ver-  
tragliche Vergünstigungen.



Patent

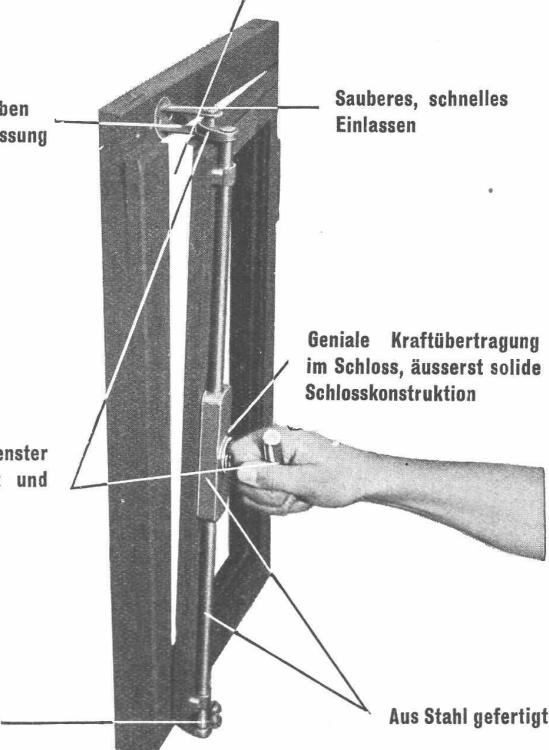
**„CRESPA“**

D. R. P.

10 mal grössere Zuziehfähigkeit

Verstellbare Patent-Kloben  
garantieren genaue PassungSauberes, schnelles  
EinlassenÜbermässig verzogene Fenster  
werden jetzt luftdicht und  
mühelos geschlossenGeniale Kraftübertragung  
im Schloss, äusserst solide  
SchlosskonstruktionAuf viele 100 kg  
Gegendruck geprüft

Aus Stahl gefertigt

**Crespa-Verschlüsse,**  
(aufgesetzte u. verdeckte Ausführung)**Espagnolettes**  
**Schiebetürbeschlag „Ideal“****Oberlichtöffner,**  
alle Ausführungen**Gruppenöffner**

Oberlichtfallen

Balkon-Türschloss mit Nachriegel

Drehzapfenbänder

Pendeltürbänder

Türschliesser (Federsystem)

Automatische Türsteller

Fensterscheren

Fenstersteller

Cremonen (aufgesetzt und verdeckt)

**Stanz- und Warmpressartikel**  
in allen Metallen**J. BUCHER, SCHAFFHAUSEN**  
Baubeschläge- und Metallwarenfabrik

Warum bevorzugen Architekten

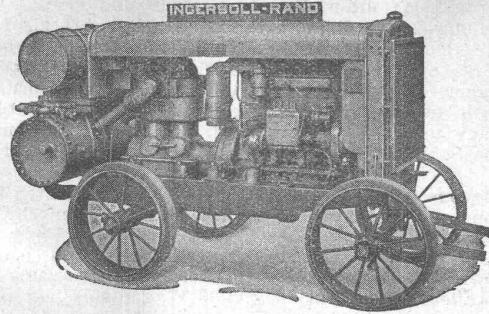
**STREBEL**

Heizkessel und Radiatoren?



weil sie für die Zentralheizung, durch die Fachfirma installiert, ein schweizerisches Qualitätserzeugnis erhalten, das ihnen Gewähr für lange Lebensdauer auch bei schwierigsten Betriebsverhältnissen bietet

FABRIK ROTHRIST (AARGAU), TEL. 73.424  
FILIALE ZÜRICH, FLÜELASTR. 19, TEL. 55.287/88



Rohölkompressor  
20/26 PS.

# Ingersoll-Rand

## KOMPRESSOREN und DRUCKLUFTWERKZEUGE

sind **unerreicht** in Leistung, Le-  
bensdauer und Wirtschaftlichkeit.  
Ein kostenloser, unverbindlicher  
Versuch wird auch Sie überzeugen.

**ROBERT AEBI & CIE., A. G., ZÜRICH**  
INGENIEURBUREAU - MASCHINENFABRIK  
Zweigniederlassung in Zollikofen/Bern.  
TEL. 31.750

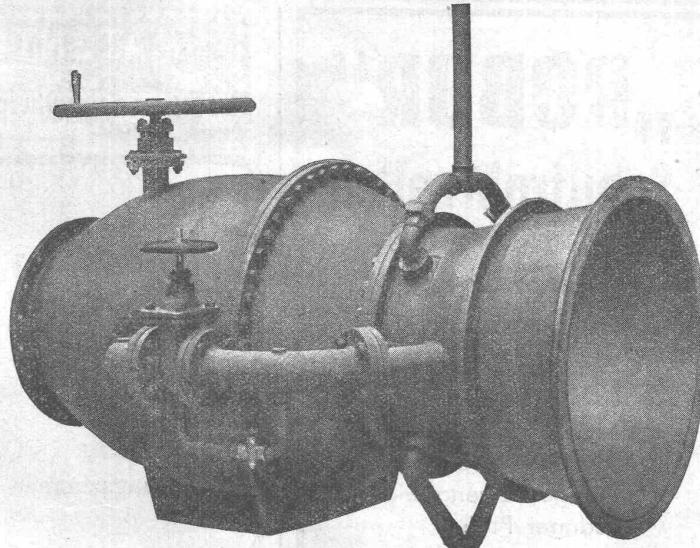
baut im

# EISENWERK KLUS

Klus (Solothurn)

Gesellschaft der  
Ludw. von Roll'schen Eisenwerke

seit mehr als 50 Jahren



Freilass-Regulierschieber  
zu einem Staudamm.

# Rohrverschlüsse

für alle industriellen  
Bedürfnisse.

Bewährte Ausführungen für Wasser-  
kraftanlagen.

# SCHWEIZERISCHE SEIL-INDUSTRIE SCHAFFHAUSEN

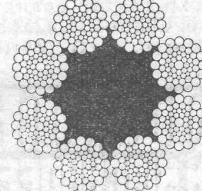
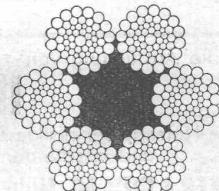
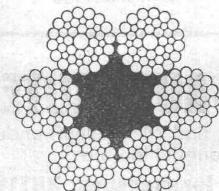
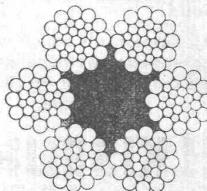
Gegründet  
1839

vormals C. Oechslin zum Mandelbaum

Gegründet  
1839

# STAHLDRÄHTSEILE

Für schwere Beanspruchungen bewähren sich am besten



Unsere PATENTIERTEN „OX-LAY-IDEAL-KONSTRUKTIONEN“ (+ Patent und D. R. P.)

**Einheimische Fabrikation von Profilrohren.** Im Zeitalter des Metallbaues mit seiner Verwendung verschiedenster Eisenprofile erscheint es angebracht, auf eine Schweizer Firma, die A. G. Hermann Förster, Stahlröhrenwerk in Arbon, aufmerksam zu machen, welche als langjährige Herstellerin geschweisserte Rundrohre sich seit einigen Jahren ganz besonders mit dem Problem der geschlossenen Tür- und Fensterprofile befaßt, mit dem Erfolg, dass sie nun die meisten der bisher aus dem Ausland eingeführten gangbaren Profilsorten fabriziert. Dabei besteht die Möglichkeit, diesen Fabrikationszweig noch nach verschiedenen Richtungen auszubauen durch Aufnahme neuer Profile, wie sie die fortschreitende Technik verlangt. Unsere schweizerischen Eisenbauwerkstätten ist dadurch die Möglichkeit geboten, ihren Bedarf an Profilröhren, wie auch an runden, vierkant, Rechteck- und Ovalröhren beim einheimischen Produzenten zu decken, und sie geniesst dabei noch den wesentlichen Vorteil, mit ganz kurzen Lieferfristen rechnen zu können, in vielen Fällen sogar sofort ab Lager bedient zu werden.

**Der Naturasphalt von Travers.** In der Schweiz gibt es nur ein Asphaltvorkommen: im Travers-Tal (Kanton Neuenburg) wird ein bituminhaltiger Asphaltfelsen bergmännisch zu Tage gefördert. In sechseckige, 25 kg schwere Blöcke gegossen, verlässt dieser Asphaltfelsen, der im Laufe der Jahrtausende auf natürliche Art und Weise im Erdinneren entstanden ist, das Asphaltbergwerk als «Naturasphalt von Travers» und findet

seinen Absatz im In- und im Auslande. Der Naturasphalt von Travers hat seine ihm eigenen erstklassigen qualitativen Eigenschaften als Baumaterial im Hoch- und Tiefbau seit vielen Jahrzehnten praktisch unter Beweis gestellt und sich sowohl für die Erstellung wasserdichter Isolationen aller Art als auch für dauerhafte Boden-, Trottoir- und Strassenbeläge aufs beste bewährt. Dieses erstklassige schweizerische Bergwerkprodukt verdient es daher, daß es vor allem auch in seinem Ursprungslande eine noch ausgedehntere Verwendung findet. Unverbindliche Vorschläge und Beratungen durch die alleinigen Konzessionäre für die Schweiz: E. R. Zetter & Co., Asphalt, Solothurn.

**Der Trolleybus in Rom.** In ganz Italien hat in letzter Zeit die Verwendung von Trolleybussen im öffentlichen Verkehr der Städte eine ungemein starke Entwicklung erfahren. Ende Juli befanden sich im ganzen Lande mehr als 100 Trolleybusse bereits im Betrieb, während weitere 86 demnächst zur Ablieferung gelangen, davon allein 36 in Rom. Diese 36 Wagen sind laut «Motorlastwagen» bei verschiedenen Firmen in Auftrag gegeben. Der Wagenkasten soll bei allen Fahrzeugen gleichmäßig sein, dagegen wird die elektrische Ausrüstung mit Motoren von 100 bis 120 PS Leistung je nach der Herkunft verschieden sein. Alle Fahrzeuge werden mit einer Batterie ausgerüstet, die im Notfall das Parken und Wenden der Wagen ohne Fahrleitungsstrom gestattet und auch die Fahrt in einem beschränkten Bereich auf Strecken ermöglicht, wo keine Fahrleitung vorhanden ist.

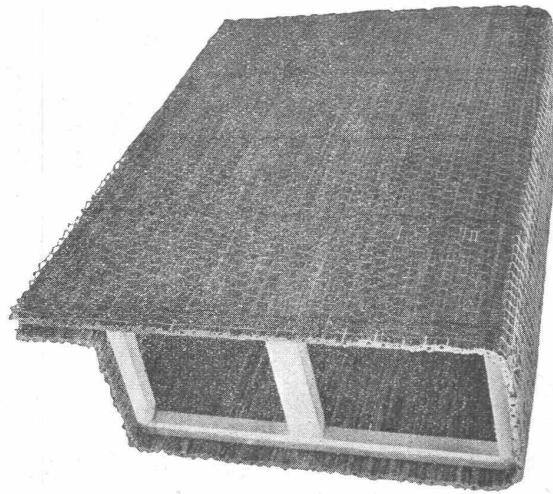
# KLINKER

braun, rot, gelb für Böden, Wandbelag,  
Cheminées, Fassaden

A. G. Verblendsteinfabrik

Lausen

Ständige Ausstellung unserer Erzeugnisse in der SCHWEIZER BAU-CENTRALE ZÜRICH, TALSTRASSE 9, BÖRSENBLOCK (Eintritt frei)



„ROBUR“

Schilfrohrzellen

(+ Schweizerpatent)

für vorzügliche  
Betondecken.

Vorteile dieser Decke:

Eisenersparnis  
Warne Konstruktion  
Geringes Eigengewicht  
Niedriger Preis.

Vereinigte Schilfwebereien, Zürich, Stampfenbach-Platz 1  
Telephon: 41,163.



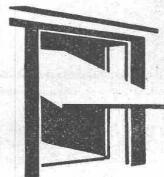
HOTEL

Hablis-Royal

Bahnhofplatz

ZÜRICH

RESTAURANT  
Sitzungszimmer



KISSLING-TORE

Neuzeitliche, patentamtlich  
geschützte Konstruktion,  
für Garagen, Hallenbauten,  
Magazine etc.

Solid! Billig!

Als Kipptor, als Schiebetor, als  
gekuppelte, zweiflügelige Tore  
mit automatischer Arretierung.  
Prospekte.

H.KISSLING  
Eisenbau A.G. BERN

**Zu kaufen gesucht:**

Bd. II u. V „Bürgerhaus der Schweiz“, broschiert, in gut erhaltenem Zustand. Offerten zu richten an: Adolf Vallaster, Luzern, Kaufmannweg 12.

**Decoupiert-Säge**

in möglichst gutem Zustand als Occasion zu kaufen gesucht. Offerten u. Chiffre Z. J. 4262 bef. Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

**PATENTE**  
ER WIRKT H. KIRCHHOFER  
ZÜRICH LOEWENSTR 51

**Arnold Spychiger**  
**Langenthal**  
Leichtbauplattenfabrik Tel. 60826

Für die Ausführung von

**INNEN-AUSBAUTEN**

jeder Holzart, bei erstklassiger Arbeits- und Materialaufwendung und bescheidenen Preisen, empfehlen sich

J. MEER & CIE., AG, Möbellabrik und Innenausbau, HUTTWIL

la Referenzen

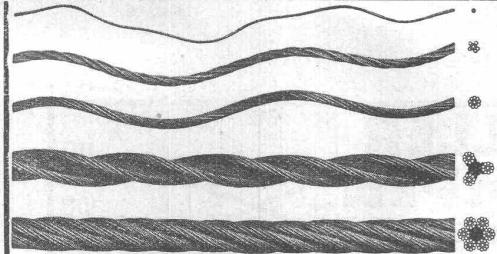
**S.T.S.**

**Schweizer. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse du placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of Employment**

ZÜRICH, Tiefenhöfe 11 — Telefon: 35.426 — Telegramme: INGENIEUR ZÜRICH.  
Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibegibühr 2 Fr. für 3 Monate.  
Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

**MASCHINEN-ABTEILUNG**

- 695 **Betriebs-Techniker**, mit grossen Erfahrungen in der Stanz-, Press- u. Zieh-Technik, als Fabrikationsleiter einer Fabrik für elektr. Heiz- u. Kochapparate. Peru. Offerten auf Flugpostformularen.
- 823 Dipl. **Elektro-Ingenieur**, Forschung, siehe 18. September.
- 831 **Ventilations-Techniker**, siehe 18. September.
- 841 Dipl. **Maschinen-Ingenieur**, Kartonemaschinen, siehe 18. September.
- 845 **Ingenieur od. Techniker**, Ventilatoren, siehe 18. September.
- 849 **Ingenieur od. Techniker**, mit mehrjähr. Verkaufspraxis, für Vertrieb von Auto- u. Industrie-Oelen in d. Ostschweiz. Eintritt baldigst.
- 853 **Maschinen-Techniker**, initiativ, selbständig in Konstruktion u. Kalkulation v. Kesseln aus Eisen u. rostfreien Metallen, firm in Blechkonstruktionen. Eintritt baldigst. Ostschweiz.
- 855 **Techniker**, selbständ. Konstrukteur, für Leitung Elektrofenenbau-Abteilung, Erfahrungen Offertwesen, Verkauf u. Beaufsichtigung Ausführung. Deutsch und Französisch. Alter 25 bis 40 Jahre. Ostschweiz.



Von Grossunternehmen der chemischen Industrie  
zu sofortigem Eintritt gesucht  
selbständig arbeitender

# INGENIEUR

Schweizer, mit E. T. H.-Diplom und mehrjährigen praktischen Erfahrungen in Chemischen- u. Maschinenbetrieben od. verwandten Industrien, versiert in apparativen und bautechnischen Fragen, gewandt im Verkehr mit Behörden und Lieferanten; Alter ca. 35 bis 40 Jahre. - Offerte mit Bild, Zeugnisabschriften, Lebenslauf, Referenzen etc. unter Chiffre Z 9493 Z an

Publicitas A. G. Zürich.

**Vorteilhaft**

ist zu vermieten bzw. zu verpachten in industrie-reicher Gegend mit bedeutender Bautätigkeit (Aargau) modern eingerichtetes

**KIES- UND SANDWERK**

mit grossem Areal. — Anfragen sind zu richten unter Chiffre Z. B. 4234 befördert  
Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

- 857 **Vorkalkulator**, mit längerer Praxis, selbständig in Bestimmung Vorgabezeiten Metallbearbeitung. Bis 40 Jahre. Baldigst. Ostschweiz.
- 861 **Techniker**, mit gründl. Kenntnissen Haushaltungsküchenschränken u. industriellen Kühlanlagen. Befähigt Leitung mechan. Werkstätte zu übernehmen. Nordafrika.
- 865 Dipl. **Maschinen-Ingenieur**, womögl. mehrjähr. Praxis in Textilbetrieben, für Forschungsarbeiten. Sofort. Ostschweiz.
- 867 Dipl. **Maschinen-Techniker**, mit Werkzeug- u. Vorrichtungskonstruktionen. Alter 23 bis 25 Jahre. Baldigst. Fabrik elektr. Apparate. Deutsche Schweiz.
- 871 Dipl. **Elektro-Techniker**, mit Installationspraxis. Sofort.
- 873 Jüngerer **Elektro-Techniker**, mit absolvi. Lehrzeit als Maschinenschlosser zur Einarbeitung in Vorkalkulation von Isolermaterialien u. Maschinenteilen. 25 bis 32 Jahre. Baldigst. Maschinenfabrik Ostschweiz.
- 875 Junger dipl. **Maschinen-Ingenieur**, für Konstruktions- u. Versuchsarbeiten. Eintritt baldigst. Zentralschweiz.

**BAU-ABTEILUNG**

- 560 Dipl. **Eisenbeton-Ingenieur**, sehr guter Statiker, als Bureauchef. Eintritt sofort. Bei Eignung Dauerstelle. Deutsche Schweiz.
- 724 **Konstrukteure, Techniker** und **Zeichner**, für Stahl-Brückenbau. Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Lichtbild, Referenzen, Gehaltsansprüche u. früherer Eintrittstermin begeben. Rheinland.
- 726 Jüngerer **Ingenieur** oder **Tiefbau-Techniker**, guter Zeichner, für Bureau. Sofort, für ca. 4 Wochen. Französische Sprachkenntnisse.
- 728 Jüngerer dipl. **Bau-Ingenieur**, guter Statiker, für Eisenbeton, einige Jahre Praxis. Ing.-Bureau deutsche Schweiz.
- 730 **Ingenieure** od. **Tiefbau-Techniker**, gute Zeichner, zur Bearbeitung von Projekten über Wasserkraftanlagen. Ing.-Bureau Grosstadt Süd-Deutschland.

## E. FATZER A.-G., ROMANSHORN

Älteste schweiz. Drahtseilfabrik - Gegr. 1836

Drahtseile in unserer bestbewährten, drallarmen u. spannungsfreien Machart "DEFAG-LAY" in Seale - Seale mixte - Warrington u. Normal-Konstruktionen mit und ohne Fülldrähte, aus erstkl. Patent-Gusstahlrähten bis 240 kg Bruchfestigkeit p. mm<sup>2</sup>.

Nebenstehendes Bild zeigt ein Drahtseil in "DEFAG-LAY" und Seale-Konstruktion 20 mm Ø, 6×19 Seale (9×1,6 + 9×0,9 + 1×1,9 mm), blanke Förderseildrähte mit 150/160 kg Bruchfestigkeit per mm<sup>2</sup>. Trotzdem nur die Litzen vorgeformt sind, ist das Seil vollständig spannungsfrei.

**GESUCHT** für Ingenieur-Bureau in Istanbul

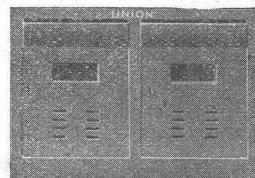
# Bauingenieur

guter Statiker, gewandt in Berechnungen und Zeichnungen. Hoch- und Tiefbauten, dauernde Stelle. Offerte mit Zeugnisabschriften u. Lohnanspruch an Posta Kustusu No. 289, Istanbul, Türkei.



## Briefkasten

gemäss Wunsch der  
Eidg. Postverwaltung



Eiserne Türen u. Zargen  
Kassenschränke, Stahlmöbel  
Einmauerkassen, Gasschutztüren  
automat. Boden-Türabdichter etc.  
liefert in erstklassiger Ausführung

## Union-Kassenfabrik A.-G., Zürich

Gessnerallee 36 - Verlangen Sie Prospekt Nr. 88 - Telefon 51.758



# FRICK-GLASS, Zürich-Altstetten

Spezial-Unternehmen für

*Terrassen-Beläge*

Telephone 55.064

# SLM - WINTERTHUR

**Lokomotivbau:** Dampf-, elektrische und Diesellokomotiven, Triebwagen, Leichtkonstruktionen  
**Motorenbau:** Diesel-, Gas- u. Benzinmotoren f. stationäre, Schiffs- u. Traktionszwecke, Gaserzeuger  
**Kompressorenbau:** Rotationskompressoren und Vakuumumpfen für Luft und Gas  
**Getriebebau:** Schalt- und Wendegetriebe für Lokomotiven, Triebwagen und Schiffe  
**Allgemeiner Maschinen- und Apparatebau / Zahnräder aller Art / Giessereien**

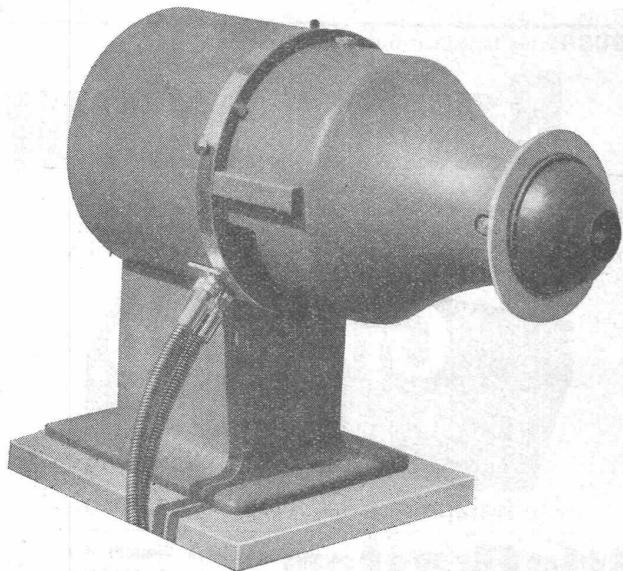
## Schweiz. Lokomotiv- & Maschinenfabrik Winterthur

# SIX MADUN

bringt den überragenden

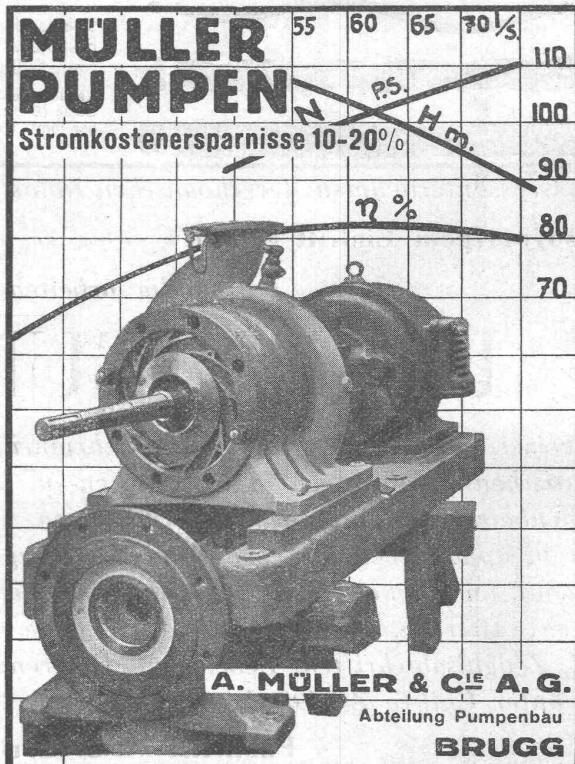
## OELBRENNER TYPE AL 7

vollautomatisch, ohne elektrisches Steuerrelais



Höchste Betriebssicherheit durch wohldurchdachte Konstruktion - Einheimisches Fabrikat

Rudolf Schmidlin & Cie.,  
SIX MADUN, Sissach



# GLASDÄCHER

in kittlosem System „KULLY“

GLASDACHWERKE OLten  
A. KULLY, Dipl.-Ing., OLten GEGR. 1854  
TEL. 20.56